

## Huguette Vidore

Wartime Experience: Hidden

Also see text of Fanny Krieger - Huguette's Cousin

I was born on April 23, 1933, in Paris. My sister Monique was born on May 7, 1939. My father Georges Ghers Neiman was born in 1906 in Bessarabia, a province in Romania at the border with Russia). He immigrated to France with his parents and 2 brothers, Israel and Jacques, in 1925. My mother, Sarah Segal, was born in Asiatic Turkey in 1907 after a first emigration of her parents from Romania. They emigrated a second time from Turkey to France with my mother and her 4 brothers in 1911.

I had a marvelous childhood. We were a very united family and life was harmonious. My father had become a successful pharmaceutical products sales representative. My mother was no longer working in order to take care of their two daughters; my two grandmothers were living in the same building on different floors. My parents had a lot of friends who often came to the house in the evenings and on the weekends, we went out with our uncles, aunts, and cousins. The ambiance was always happy and the whole family was happy to be together. In 1939 we spent a beautiful vacation in Normandy in the large house rented by several members of the family for 2 months. Time passed fast with walks, games, and swimming. And then September came.

September 1939 Declaration of war against Germany: France mobilized all capable men to the army. My father, a Russian refugee, was not called. Feeling that France had given him asylum over the years, he volunteered in the French army and was sent to the front with other foreign volunteers. For a 6-year-old girl, war meant that father wears a uniform and leaves home to fight with guns and cannons against other men. In school, we are given gas masks and shown how to use them. In France, the Germans who attack win the first battles and invade half of the country. My father with his regiment is taken prisoner and sent to a prisoner camp in Germany for many months. Twice, he tries to escape. He is transferred to a disciplinary camp in the middle of unhealthy swamps in terrible conditions of work and health.

I miss my father very much. In Paris, it is cold. We cannot find coal to keep warm and we are freezing in the apartment. Food is rationed. Food stamps are issued by City Hall once a month to buy food but in very small quantities so that, in spite of the extra food given to us by my mother from her own, my sister and I are undernourished. From October 1940, special laws are issued by the government of Vichy regarding Jews. From now on, a yellow star inscribed JEW must be sewn very obviously and worn by everyone over 6 years old. The first time I arrived in school with the star on my coat, several students made a ring around me and sang "dirty Jew" while making horns with their fingers. I have never forgotten it and never will.

Jews must bring their radio to the police stations. No more music in the house, which I miss a lot. In the subway, Jews can only be in the last car. We can go shopping between 5 and 6 PM

only, when almost nothing is left, and we wait behind barricades to be allowed to move very slowly. Theaters, movies, museums, stadiums, swimming pools, sports centers, gardens, and parks are forbidden to all Jews, including children. I am 7 and I am not allowed to go on outings with the students in my class. I must stay behind in the classes of the 3 years olds.

In 1941, my father still prisoner in the German camp becomes very sick with a stomach ulcer. He is released and sent back to France. He is treated in a military hospital and I go to see him once a week. I am so happy to have found my father again, even though he does not yet live at home.

In 1942, he left Paris to hide in Provence which the Germans had not yet occupied, in order to find relative safety. I joined him there but was lonely for my mother who did not want to leave my grandmother in Paris, so I returned home to Paris. In Paris, when we heard that there will be round ups of Jews, we would leave the house with my two grandmothers to hide in a basement in the middle of the coal. We lived in an atmosphere of constant fear. My father's mother died at the end of the year. She was 80 years old. Eight days later, French policemen came to arrest her and send her to a concentration camp!

In 1943, Germans invade all of France. In November 1943, we learned that my father along with his cousins and their youngest daughter who is 7 years old have been arrested in Aix les Bains during the night. They were sent to the concentration camp Auschwitz after a brief stay in the camp of Drancy, outside Paris. They will not come back.

From then on, my mother is afraid for her two daughters. She finds a refuge for us in the countryside in a small hamlet very isolated, and a foster home that will care for two girls.

January 1944, en route to Normandy. - I no longer wear the yellow star. Jews are not allowed to leave their home and now, I am far from home. We are in a farm in a small village with just a few houses where we stay for three months. That spring, my mother and grandmother will come to visit us illegally since they are forbidden to leave Paris. They come to stay at the farm, but in a barn. The four of us sleep on the straw amongst the animals but in peace and security. We are clean and my mother has gotten rid of the lice we had.

I am now 11 years old. I go to school in the next village by walking a half a mile each morning and afternoon. There is only one room for children 6 to 12 years old. The teacher is also the mayor. I feel good in that school with the children, and )with Mr. Laville, the teacher. We hear rumors that he is involved in the underground against the Germans. In May 1944, we no longer have food stamps which (we could only get renewed in Paris. Therefore, we could no longer buy food and my mother could not risk going to Paris. Even though I was a child, I felt we could trust Mr. Laville and in fact he did give each of us false food cards. We were saved.

The calm, which we felt in the village, did not last. The landing of the Americans in Normandy on June 6, 1944 brought many air battles over Normandy. Every day I saw burning planes fall and soldiers jump with their parachutes. I also saw German soldiers run away from the allied

armies and the French underground. But I was no longer scared. During that time, I spent my days painting French, English, American, Russian flags to decorate the farm with when all the Germans will be thrown out.

During the whole month of July, the Germans are running away. Disappearing from our Normandy universe. In August 1944, we hear that Paris is liberated and we return home on a truck full of coal. When school starts, I return to my class in high school to prepare for graduation. The allies progress into Germany, and the world discovers the horrors of the extermination camps. The first victims return. My mother goes every day to the hotel Lutecia where they are brought. Every night I dream that I am going to see my father again.

In 1945, my dream dies little by little. At night, when I don't sleep, I speak to him. I beg him to come back, and then I cry. I feel crippled as though a part of me is missing. I must learn to live differently and without a mask, but I feel very old, and I am only 12 years old.

In 1948, I am 15 years old, my mother is sick, spent. I decide to quit school to go to work and earn some money. I work in an office, first as office girl, then secretary and finally commercial manager. During my teens, I study alone. I read a lot. I become involved with a group of young actors in the theater. I am interested in politics. I take care of my little sister who will continue with her studies. I support my mother with all my heart.

At 22, I meet the man who became my husband. Henri Vidore. His father is dead, like mine, in Auschwitz Their ashes are together. We have 2 children, a boy whose name is that of his 2 grandfathers (Marc- Georges) and a daughter Isabelle whose name is the title of an old French song and who are both our pride and joy. They have given us 3 wonderful grandchildren. Marc-Georges is the father of Laura and Isabelle is the mother Alexandre and Dylan.

My husband is no longer alive. It is to our grandchildren that I alone must tell the story of our families who came from so far to forget the pogrom of Eastern Europe, to live in the country of their dreams.

---

### **Huguette Vidore**

Je suis née le 23 avril 1933 à Paris. Ma sœur Monique est née le 7 mai 1939. Mon père Ghers aussi connu sous le nom de Georges Neiman est né en 1906 à Bessarabie (une province de la Roumanie à la frontière avec la Russie) et immigra en France en 1925 avec ses parents et ses deux frères Israël et Jacques. Ma mère Sarah Segal est née en 1907 en Turquie Asiatique après une première immigration de ses parents en provenance de la Roumanie. Ils émigrèrent une seconde fois en 1911 de Turquie en France avec ma mère et ses 4 frères.

J'ai eu une merveilleuse enfance. J'avais 6 ans en 1939. Nous étions une famille très unie dont la vie était harmonieuse. Mon père avait réussi comme représentant de produits

pharmaceutiques. Ma mère ne travaillait plus pour s'occuper de ses 2 filles; mes 2 grand mères habitaient à des étages différents de notre immeuble. Mes parents avaient beaucoup d'amis qui venaient nous voir souvent le soir et les weekends nous sortions avec nos oncles, tantes et cousins.

L'ambiance était toujours joyeuse et toute la famille était heureuse de vivre ensemble. Cette année-là nous avons passé 2 mois de belles vacances en Normandie au bord de la Seine dans une grande maison louée par plusieurs membres de la famille. Le temps passait vite avec des promenades, des jeux, des baignades et puis septembre arriva.

Septembre 1939. Déclaration de guerre à l'Allemagne. La France mobilisa tous les hommes aptes au service militaire. Mon père, un réfugié russe, ne fut pas mobilisé. Reconnaisant que la France lui avait offert l'asile pendant toutes ces années, il se porta volontaire dans l'armée française et fut envoyé sur le front avec les autres volontaires étrangers.

Pour une petite fille âgée de 6 ans la guerre voulait dire que son père portait un uniforme et quittait la maison pour aller se battre avec des fusils et des canons contre d'autres hommes. A l'école, on nous donna des masques à gaz et on nous montra comment les utiliser. En France, les Allemands qui attaquèrent les premiers, gagnèrent la bataille et envahissaient la moitié du pays. Mon père fut pris prisonnier avec son régiment et envoyé en Allemagne pour de nombreux mois dans un camp de prisonniers. Deux fois il essaya de s'échapper. Il fut alors transféré dans un camp disciplinaire situé aux milieux de marécages et vécut dans d'affreuses conditions de vie et de travail.

Mon père me manque énormément. Il fait froid à Paris. Nous n'arrivons pas à trouver du charbon pour nous chauffer et il gèle dans l'appartement. Chaque mois des tickets de rationnement sont distribués par la mairie pour acheter de la nourriture mais en très petites quantités. Malgré le supplément de nourriture que nous donne notre mère en se rationnant, ma sœur et moi sommes sous alimentées.

En octobre 1940 des lois spéciales concernant les juifs sont promulguées par le gouvernement de Vichy. A partir de ce moment une étoile jaune sur laquelle était inscrit le mot JUIF devait être cousue d'une manière très visible et portée par chaque personne âgée de plus de 6 ans. La première fois que je me suis présentée à l'école portant l'étoile sur mon manteau, plusieurs élèves s'agglutinèrent autour de moi en chantant «sale Juive» tout en faisant des cornes avec leurs doigts. Je n'ai jamais oublié cet instant et ne l'oublierai jamais.

Les juifs doivent apporter leurs radios aux commissariats. Plus de musique dans la maison ce qui me manque beaucoup. Les juifs ne peuvent voyager que dans le dernier wagon du métro. Nous pouvons faire des courses seulement qu'entre 5 et 6 heures du soir lorsque pratiquement presque plus rien ne reste et nous attendons derrière des barrières en avançant très lentement. Les théâtres, les cinémas, les musées, les stades, les piscines, les centres sportifs et les jardins sont interdits à tous les juifs ainsi qu'aux enfants. J'ai 7 ans et je n'ai pas le droit de faire des

sorties scolaires avec les élèves de ma classe. Je dois rester à l'école avec les enfants âgés de 3 ans.

En 1941 mon père encore dans un camp de prisonniers en Allemagne tombe très malade avec un ulcère à l'estomac. Il est libéré et renvoyé en France. Il est soigné dans un hôpital militaire et je vais le voir une fois par semaine. Je suis très heureuse d'avoir retrouvé mon père même s'il n'est pas encore revenu à la maison.

En 1942 il quitte Paris pour se cacher en province où les Allemands ne sont pas encore présents (à Aix les Bains chez ses cousins –mes parents – addendum de Fanny) pour y trouver une sécurité toute relative. (Autre addendum: Après plusieurs mois suppliant son épouse de venir le rejoindre dans la partie de la France encore libres, sa fille Huguette vient de rejoindre en France libre. Sa fille Huguette vient à Aix les Bains où elle reste avec nous pendant plusieurs mois. Mais sa mère qui ne veut pas abandonner sa propre mère décide de rester à Paris et lui manque énormément. Son père renvoie alors Huguette à Paris.)

A Paris quand nous entendirent qu'il y allait avoir une chasse aux juifs, nous quittons la maison avec mes deux grand-mères pour nous cacher dans une cave au milieu du charbon. Nous vivons dans climat de peur constante. La mère de mon père décède à la fin de l'année. Elle avait 80 ans. Huit jours plus tard des policiers français sont venus pour l'arrêter et l'envoyer dans un camp de concentration!

En 1943 les Allemands envahirent toute la France. En novembre 1943, nous apprenons que mon père avec ses cousins et leur plus jeune fille âgée de 7 ans ont été arrêtés pendant la nuit et envoyés au camp de concentration d'Auschwitz après un court passage au camp de Drancy situé à côté de Paris (ils ne reviendront jamais).

A partir de ce moment, ma mère craint pour ses deux filles. Elle nous trouve comme refuge en province une famille habitant un petit hameau très isolé qui nous accueillera. En janvier 1944 sur le chemin de la Normandie, je ne porte plus l'étoile jaune car les juifs n'ont pas le droit de quitter leur domicile et que je suis loin du mien. Nous sommes accueillies dans une ferme située dans un petit hameau avec juste quelques maisons où nous restons trois mois. Ma mère et ma grand-mère viendront plus tard illégalement puisqu'il leur est interdit de quitter Paris.

Au printemps elles viennent s'installer à la ferme et nous logeons dans la grange. Nous dormons tous les quatre sur la paille en paix et en sécurité à côté des animaux. Nous sommes propres et ma mère s'est débarrassée de ses poux.

J'ai maintenant 11 ans. Je vais à l'école du village voisin en marchant un demi-mile chaque matin et chaque après-midi. Il n'y a qu'une classe unique pour les enfants de 6 à 12 ans. L'instituteur est aussi le maire. Je me sens bien dans cette école aussi bien avec les enfants qu'avec Mr. Laville l'instituteur. Nous entendons des rumeurs comme quoi il fait partie de réseaux de la résistance contre les Allemands. En mai 1944 nous n'avions plus de tickets d'alimentation (nous ne pouvions les renouveler qu'à Paris) donc nous ne pouvions plus acheter

de la nourriture. Ma mère ne pouvait pas prendre le risque de retourner à Paris. Bien que je fusse qu'un enfant, je pensais que nous pouvions faire confiance à Mr. Laville et en fait il nous donna pour chacun d'entre nous de fausses cartes d'alimentation. Nous étions sauvées.

Le calme que nous ressentions dans le village ne dura pas. Le débarquement des Américains en Normandie le 6 juin 1944 amena de nombreux combats aériens au-dessus de la Normandie et de nos têtes. Tous les jours je voyais des avions en flammes et des soldats sauter en parachute. J'ai aussi vu des soldats allemands s'enfuir devant les armées alliées et les résistants français. Mais je n'avais plus peur. Pendant ce temps, je passais mes jours à peindre des drapeaux français, anglais, américains et russes pour décorer la ferme quand tous les Allemands seraient partis.

Pendant tout le mois de juillet les Allemands s'enfuient disparaissant de notre univers normand. En août 1944 nous apprenons que Paris est libéré et nous retournons à la maison sur un camion chargé de charbon.

Quand l'école démarre, je retourne dans ma classe pour y continuer ma scolarité. Les Alliés avancent en Allemagne au même rythme que nous; le monde découvre les horreurs des camps d'extermination. Les premières victimes reviennent. Ma mère se rend chaque jour à l'hôtel Lutetia où les prisonniers sont rapatriés. Chaque nuit je rêve que je vais revoir mon père.

En 1945 mon rêve meurt petit à petit. La nuit quand je ne dors pas je lui parle. Je le prie de revenir puis je me mets à pleurer. Je me sens handicapée comme si une part de moi-même me manquait. Je dois vivre différemment et sans masque mais je me sens très vieille bien que je n'aie que 12 ans.

En 1948 j'ai 15 ans. Ma mère est malade et usée. Je décide d'arrêter l'école pour aller travailler et rapporter un peu d'argent à la maison. Je travaille dans une société où démarrant comme assistante de bureau puis devenant secrétaire, je termine finalement comme directrice commerciale. Pendant mes années d'adolescence j'étudie toute seule. Je lis beaucoup. Je rejoins un groupe d'acteur dans un théâtre. Je m'intéresse à la politique. Je m'occupe de ma petite sœur qui poursuivra ses études. J'aide ma mère de tout mon cœur.

A 22 ans, je rencontre l'homme qui deviendra mon mari. Henri Vidor. Son père est mort à Auschwitz comme le mien. Leurs cendres son ensemble. Nous avons 2 enfants, un garçon qui porte le nom de ses deux grands-pères (Marc-Georges) et une fille Isabelle dont le nom est le titre d'une vieille chanson française. Ils sont tous les deux notre fierté et notre joie. Ils nous ont donné trois magnifiques petits enfants. Marc-Georges est le père de Laura 9 ans et Isabelle la mère d'Alexandre 8 ans et de Dylan 6 ans.

C'est à eux que je dois (seule car mon mari est maintenant décédé) raconter l'histoire de notre famille, celle de nos arrière grand parents qui partirent pour oublier les pogroms de l'Europe de l'Est pour vivre dans le pays de leurs rêves.